

# Elementos verbais e visuais em manuais de História e de Ciências Naturais

Investigação,  
Práticas e Contextos  
em Educação 2020  
ESECS-IPLeiria

Ângela Quaresma CELGA-ILTEC [angelaquaresma@gmail.com](mailto:angelaquaresma@gmail.com)

Fausto Caels CELGA-ILTEC/ESECS-IPLeiria [fausto.caels@gmail.com](mailto:fausto.caels@gmail.com)

## OPROJETO "TEXTOS, GÉNERO E CONHECIMENTO"

O projeto "Textos, géneros e conhecimento", iniciativa do grupo Discurso e Práticas Discursivas Académicas (DPDA) do CELGA-ILTEC da Universidade de Coimbra, visa a identificação e caracterização dos géneros (ou tipos de textos) utilizados em diferentes áreas disciplinares e níveis de ensino. A investigação tem incidido principalmente sobre os géneros utilizados em manuais escolares do 2.º e 3.º ciclos do Ensino Básico nas áreas das Ciências Naturais (Caels & Quaresma, 2019a) e da História (Caels & Quaresma, 2019b), com particular incidência nos textos verbais de caráter expositivo elaborados pelos autores dos manuais com o objetivo de transmitir conteúdos programáticos.

## A MULTIMODALIDADE NOS MANUAIS ESCOLARES

Os manuais escolares socorrem-se de uma diversidade de recursos para transmitir o conhecimento. Nesse sentido, os textos verbais expositivos não têm uma existência autónoma, antes completando e sendo completados por outros recursos verbais, visuais e multimodais, que interagem entre si de forma complexa (Galvão, 2012; Sousa, 2012). O Projeto "Textos, géneros e conhecimento", ainda que tenha um foco linguístico, procura ter em conta esta dimensão multimodal, a fim de propor uma visão mais holística dos desafios de literacia dos manuais.

## Objetivos, Conceitos & Dados

### OBJETIVOS

O estudo exploratório que aqui se apresenta visa compreender algumas relações que são estabelecidas entre os diferentes modos semióticos em manuais de Ciências Naturais e de História do 2.º e 3.º ciclos do Ensino Básico.

#### Perguntas de investigação:

- Qual é o posicionamento dos elementos verbais, visuais e multimodais na página e que percurso leitor daí decorre?
- Qual é o grau de conexão entre os diferentes elementos da página e que perfil (autonomia/dependência) daí decorre?

### CONCEITOS

Para examinar as relações entre os elementos, faz-se uso da Gramática do Design Visual (Kress & van Leeuwen, 2006), conduzindo-se, mais concretamente, uma análise composicional com recurso aos sistemas *Valor informacional* e *Enquadramento*, nomeadamente, a escala de conexão/desconexão de van Leeuwen (2005).

### DADOS

- 4 manuais de História e Geografia de Portugal (2.º ciclo) e 6 manuais de História (3.º ciclo);
- 4 manuais de Ciências Naturais do 2.º ciclo e 6 manuais de Ciências Naturais do 3.º ciclo.

Na análise dos manuais, consideram-se os seguintes elementos:

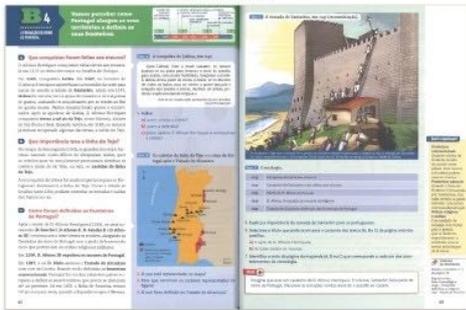
**Elementos Verbais** – textos expositivos de transmissão de conteúdos (não se incluem nesta categoria secções complementares, como esclarecimento de vocabulário, enunciados de atividades, remissões para o caderno de atividades, curiosidades e documentos-fonte, nem os elementos verbais integrados em textos multimodais).

**Elementos Visuais/Multimodais** – imagens, gráficos, mapas, quadros, esquemas e respetivos textos verbais (legendas, títulos e conteúdo)

## Análise

### HISTÓRIA

Figura 1  
Dupla página de um manual de História e Geografia de Portugal (Sousa, Soares & Albino, 2016)

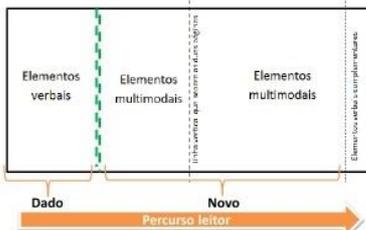


### CIÊNCIAS NATURAIS

Figura 2  
Dupla página de um manual de Ciências Naturais (Ribeiro, Silva & Oliveira, 2014)

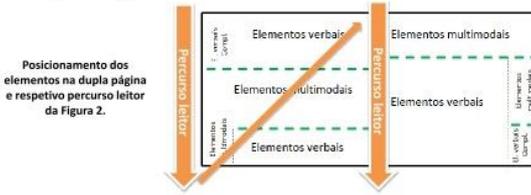


Nos manuais de HGP e de História, a dupla página apresenta um valor informacional polarizado, podendo estar organizada segundo um eixo horizontal (2 manuais) ou vertical (8 manuais). Na dupla página com organização vertical, os elementos verbais correspondentes aos textos expositivos situam-se do lado esquerdo (Dado) e ocupam um terço da dupla página. Os elementos multimodais situam-se à direita (Novo), ocupando os dois terços restantes. A margem da página direita é adicionalmente aproveitada para a inserção de elementos verbais complementares (vocabulário, caderno de atividades). O posicionamento dos elementos sugere um percurso leitor que vai dos textos expositivos para os elementos multimodais, e destes para as secções complementares.



Posicionamento dos elementos na dupla página e respetivo percurso leitor da Figura 1.

Nos manuais de Ciências Naturais, os elementos verbais e multimodais não se confinam a zonas específicas da página, alternando-se em função do conteúdo, em detrimento de eventuais critérios composicionais. Cada nova (sub)secção de conteúdo abre com um elemento verbal, sendo parte do seu conteúdo, ilustrado ou aprofundado por meio de um ou mais elementos multimodais. Seguem-se novas seqüências de elementos verbais e multimodais, até completar a secção. O encadeamento dos elementos dá origem a faixas horizontais na página, promovendo uma leitura de cima para baixo. Considerando a dupla página, verifica-se adicionalmente que os elementos verbais apresentam um valor informacional centrado, estando o texto expositivo no centro e as secções complementares (vocabulário, Curiosidades) nas margens. Os elementos multimodais podem ocupar a largura inteira da página, sem consideração de margens.



Posicionamento dos elementos na dupla página e respetivo percurso leitor da Figura 2.

Cada modo semiótico ocupa um espaço bem delimitado:

**Segregação:** Os elementos verbais e os elementos multimodais apresentam, frequentemente, fundos de cor distintos (cf. Figura 1, acima). Alguns manuais empregam adicionalmente linhas contínuas ou tracejadas para distinguir o texto expositivo de outros elementos verbais como, por exemplo, o esclarecimento de Vocabulário.

**Separação:** Existência de espaços em branco entre elementos; os espaços percorrem verticalmente a página.

**Sobreposição:** Pode haver sobreposição parcial entre elementos multimodais; nunca se verifica, porém, sobreposição de elementos verbais a elementos multimodais ou vice versa.

As fronteiras visuais entre os modos semióticos são mais permeáveis:

**Segregação:** Os elementos verbais e os elementos multimodais podem apresentar fundos de cor diferente, embora frequentemente partilhem o mesmo fundo branco.

**Separação parcial:** Existência de espaço em branco entre elementos, embora não ocupando necessariamente toda a largura da página.

**Sobreposição:** As margens dos elementos verbais são, frequentemente, ocupadas com elementos multimodais, que assim ultrapassam o seu espaço original (cf. imagem da torre e legenda vulcanologia na Figura 2). Pontualmente, os elementos multimodais invadem o espaço consignado ao elemento verbal, obrigando-o a recuar (cf. amostra de materiais terrestres na Figura 2).

## Conclusões

### História

- Pergunta 1** O posicionamento dos elementos na dupla página induz a uma leitura horizontal, sendo os elementos verbais lidos antes dos elementos multimodais.
- Pergunta 2** O grau de conexão entre elementos verbais e elementos multimodais é mais fraco, sugerindo uma maior autonomia semiótica.
- Existente um texto verbal, relativamente autónomo, que serve de base à transmissão de conteúdo e que é completado com elementos multimodais.

### Ciências Naturais

- O posicionamento dos elementos na página obriga a uma leitura vertical alternada entre elementos verbais e multimodais, ainda que as informações verbais antecedam as multimodais.
- O grau de conexão entre elementos verbais e elementos multimodais é mais forte, sugerindo a pertença a uma unidade de significado mais abrangente.
- A transmissão de conteúdo é feita na origem por meio de um texto modalmente complexo, no qual convergem elementos verbais e elementos multimodais.

#### REFERÊNCIAS:

Caels, F., & Quaresma, A. (2019a). Os géneros em manuais de Ciências Naturais do 2.º e 3.º ciclos do Ensino Básico: Mapeamento dos géneros. Coimbra: CELGA-ILTEC; Caels, F. & Quaresma, A. (2019b). Géneros textuais em manuais de História. In D. Alves, H. G. Pinto, I. S. Dias, M.ª F. O. Abreu, R. G. Muñoz. (Orgs.), *Atas do VII Conferência Internacional Investigação, Práticas e Contextos em Educação* (p. 464). Leiria: ESECS-Politécnico de Leiria; Galvão, M.ª (2012). *Texto publicitário: Gramática do Visual em manuais de Língua Portuguesa*. Dissertação de mestrado em Língua e Cultura Portuguesa. Lisboa: Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa; Kress, G. & van Leeuwen, T. (2006). *Reading images: the grammar of visual design*. 5.ª ed. London; New York: Routledge; Ribeiro, E., Silva, J. C. & Oliveira, O. (2014). *Ciência & Vida – Ciências Naturais – 7.ª ano – Manual*. Vila Nova de Gaia: Edições Asa; Sousa, R. (2012). *A representação do "outro" nos manuais escolares – uma abordagem multimodal*. Dissertação de mestrado em Língua e Cultura Portuguesa. Lisboa: Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa; van Leeuwen, T. (2005). *Introducing Social Semiotics*. London and New York: Routledge.